



---

# **GCE AS MARKING SCHEME**

---

**SUMMER 2017**

**AS (NEW)  
FRENCH - UNIT 2  
2800U20-1**

## **INTRODUCTION**

This marking scheme was used by WJEC for the 2017 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

## GCE FRENCH

### SUMMER 2017 MARK SCHEME

#### UNIT 2: LISTENING, READING, TRANSLATION AND CRITICAL RESPONSE IN WRITING (84 total marks)

During standardising (marking conference) the Principal Examiner will give detailed advice on marking. You will then receive examples of answers that have been awarded marks by the Principal Examiner:

- You should mark the examples and compare your marks with those of the Principal Examiner.
- When marking, you can use these examples to decide whether a learner's response is of a superior, inferior or comparable standard to the example.
- When marking answers in this component which require a written response, you are reminded of the need to revisit the answer as you apply the mark scheme in order to confirm the mark allocated is appropriate.
- You should mark positively and must consider all valid written responses. If there is any doubt whether a mark should be awarded, you must contact the Team Leader / Principal Examiner for advice.
- The marks per question or part question are given alongside each question in brackets.

Answers in French which have French spelling which is incorrect but understandable will be generally accepted **unless otherwise stated**.

When marking Section C (translation) you will use the marking grids and detailed instructions as they apply to question 5. General advice for marking Section C is given at the beginning of that section below.

#### Sections A and B

##### Listening and Reading Assessment – mark allocation

Marks	AO1	AO2	Total marks
Section A - Listening	18		18
Section B - Reading		10	10
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>10</b>	<b>28</b>

## **Section A - Listening (18 total marks)**

### **Question 1**

Transcript 1

**[8]**

Depuis 1570, Strasbourg accueille un des plus anciens Marchés de Noël d'Europe.

Ce marché sera ouvert jusqu'à 20h en semaine et jusqu'à 21h les vendredis et samedis.

Les enfants y trouveront des ateliers créatifs dont certains gratuits. Dans les églises, les chorales vous chanteront des chants de Noël.

Le marché comprend 22 entreprises de l'artisanat local alsacien ; on peut y acheter des articles de décoration, des cadeaux touristiques et des bijoux.

Il propose aussi des spécialités gourmandes typiquement alsaciennes liées à la fête de Noël : le vin chaud et les gateaux de l'Avent.

Pendant sa visite à Paris, le Président de l'office de tourisme de Strasbourg, Jean-Jacques Gsell, a critiqué le Marché de Noël de Paris qui selon lui, « n'a plus rien d'authentique ».

Chaque année, environ 2 millions de personnes visitent le Marché de Noël de Strasbourg. Cependant, en 2015, le nombre de visiteurs était en baisse pour la première fois.

(156 mots)

Texte adapté du site [www.rue89strasbourg.com/rester-magique-marche-de-noel-2016](http://www.rue89strasbourg.com/rester-magique-marche-de-noel-2016)

### Question 1 - Answers

Écoutez le podcast et faites l'exercice suivant. Choisissez la phrase correcte et cochez la bonne case. [8]

1. Le premier marché a commencé :

- (a) en 1510
- (b) en 1560
- (c) en 1570

✓

2. Les horaires du marché sont :

- (a) plus longs en fin de semaine
- (b) plus longs le 24 décembre
- (c) les mêmes tous les jours

✓

3. Les activités pour les enfants sont :

- (a) toutes gratuites
- (b) parfois gratuites
- (c) toutes payantes

✓

4. Les visiteurs des églises :

- (a) écoutent des chansons
- (b) écoutent le Père-Noël
- (c) chantent des chansons

✓

5. Les objets en vente viennent :

- (a) des usines de la région
- (b) des artisans de la région
- (c) de toutes les régions

✓

6. On peut gouter :

- (a) des plats de toute la France
- (b) des plats d'Alsace
- (c) des plats du monde entier

✓

7. Jean-Jacques Gsell pense que le Marché de Noël de Paris :

- (a) est un exemple à imiter
- (b) manque d'authenticité
- (c) est plus authentique

✓

8. En 2015 il y a eu :

- (a) moins de visiteurs
- (b) moins d'argent
- (c) plus de visiteurs

✓

## **Question 2**

Transcript 2

**Interviewer : Comment est-ce que l'organisation Unis-Cité a commencé ?**

M. Martin : Unis-Cité a été établie en 1994 par 3 étudiantes qui voulaient lutter contre les injustices et l'exclusion.

**Interviewer : Quel est son but ?**

M. Martin : L'objectif d'Unis-Cité c'est le service civique ; c'est que tous les jeunes consacrent une période de leur vie au service de la collectivité.

**Interviewer : Qui peut s'engager dans ce service civique ?**

M. Martin : Unis-Cité est ouverte à tous les jeunes de 16 à 25 ans de tous milieux sociaux et de tous niveaux de formation. Aucune condition de diplôme n'est demandée... Notre seul critère de recrutement est la motivation !

**Interviewer : Quelle sorte de projets proposez-vous ?**

M. Martin : Nous proposons plusieurs missions en équipe sur une durée de 6 à 9 mois, à temps plein, pour un salaire d'environ 573€ par mois.

**Interviewer : Combien de jeunes ont complété leur service civique ?**

M. Martin : Plus de 15 000 jeunes ont déjà fait leur service civique à Unis-Cité dont 2 500 cette année dans une cinquantaine de villes en France.

**Interviewer : Quels sont vos espoirs pour le futur ?**

M. Martin : Le rêve depuis 2010, c'est un programme national de Service Civique en France ; le Président de la République a affirmé sa volonté d'un service civique universel mobilisant 150 000 jeunes par an.

(202 mots)

Texte adapté du site [www.uniscite.fr](http://www.uniscite.fr)

**Question 2 - Answers****[10]**

Écoutez cette interview et faites l'exercice suivant. Indiquez si les phrases sont vraies (V) ou fausses (F). Corrigez les phrases **en français**.

**1 mark awarded for each correct answer - marks will not be awarded for answers lifted straight from the transcript.**

Remember that, when correcting a false statement, it is not sufficient to simply negate the statement given. You should use your own words as far as possible and you may use words (but not whole sentences) that you hear in the recording.

- |  |   |                          |                                     |                                     |                          |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                          |                          |                                     |
|--|---|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| <p>(a) Unis-Cité a été créée par des professeurs.<br/>Correction si nécessaire<br/><br/>par des étudiants/étudiantes/élèves</p> <p>.....</p> <p>(c) Les jeunes doivent aider la communauté.<br/>Correction si nécessaire</p> <p>.....</p> <p>(d) Ce service est pour les jeunes diplômés.<br/>Correction si nécessaire<br/><br/>Il ne faut pas de diplôme/un diplôme n'est pas nécessaire</p> <p>.....</p> <p>(e) Pour joindre l'association il faut être motivé.<br/>Correction si nécessaire</p> <p>.....</p> <p>(f) On propose des missions à mi-temps.<br/>Correction si nécessaire<br/><br/>à plein temps/à temps plein</p> | <p>V      F</p> <table border="1"><tr><td><input type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td></tr></table> <p>V      F</p> <table border="1"><tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table> <p>V      F</p> <table border="1"><tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table> <p>V      F</p> <table border="1"><tr><td><input type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td></tr></table> <p>V      F</p> <table border="1"><tr><td><input checked="" type="checkbox"/></td><td><input type="checkbox"/></td></tr></table> <p>V      F</p> <table border="1"><tr><td><input type="checkbox"/></td><td><input checked="" type="checkbox"/></td></tr></table> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   |                          |                                     |                                     |                          |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                          |                          |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  |                          |                                     |                                     |                          |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                          |                          |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  |                          |                                     |                                     |                          |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                          |                          |                                     |
| <input type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   |                          |                                     |                                     |                          |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                          |                          |                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  |                          |                                     |                                     |                          |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                          |                          |                                     |
| <input type="checkbox"/>   | <input checked="" type="checkbox"/>   |                          |                                     |                                     |                          |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                          |                          |                                     |

- |  |   |   |
|--|---|---|
|  | V | F |
|--|---|---|
- (g) Les jeunes en mission ne sont pas payés.  
Correction si nécessaire  
  
les jeunes sont payés (environ) 573 euros/ont/reçoivent un salaire/sont indemnisés/gagnent de l'argent
- |  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
|  |  | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--|--|-------------------------------------|
- (h) Cette année 15 000 jeunes ont fait des missions.  
Correction si nécessaire  
  
2 500 jeunes/personnes ont fait des missions.
- |  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
|  |  | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--|--|-------------------------------------|
- (i) Unis-Cité veut établir un Service Civique dans toute la France.  
Correction si nécessaire
- .....
- |  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
|  |  | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--|--|-------------------------------------|
- (j) Le Président français est contre le Service Civique.  
Correction si nécessaire  
  
le Président est pour/soutient le Service Civique
- |  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
|  |  | <input checked="" type="checkbox"/> |
|--|--|-------------------------------------|

## **Section B - Reading (10 total marks)**

### **Question 3- Answers**

Lisez cet article. Faites correspondre les débuts de phrase (a-e) et les fins de phrase (1-12) pour faire un résumé de l'article. Vous aurez besoin de cinq fins de phrase seulement. [5]

#### **La 44ème édition du Festival International de la Bande Dessinée (BD) aura lieu du 26 au 29 janvier 2017 à Angoulême.**

Le programme a été dévoilé ce matin à Paris ainsi que l'affiche réalisée par le dessinateur belge Hermann, gagnant du Grand Prix 2016. Hermann qui en 1966 avait travaillé avec Hergé, créateur de Tintin, sera Président du Festival 2017.

Pendant quatre jours, les auteurs et éditeurs du monde entier se donnent rendez-vous pour célébrer, avec le public, la créativité de leur art.

**66 albums sont en compétition pour 9 récompenses.** Les Prix sont traditionnellement donnés aux petites maisons d'éditions tout en essayant de promouvoir les grandes maisons d'éditions.

Côté exposition, le festival offre une exposition intitulée : « Le Monde de Gaston Lagaffe ».

**Gaston fêtera ses 60 ans au Festival !** Apparu dans l'hebdomadaire Spirou en 1957, le gaffeur le plus célèbre de la bande dessinée a permis à son créateur, André Franquin, de donner à son dessin un dynamisme extraordinaire.

Cette exposition destinée à tous les publics, est constituée de reproductions de gags mythiques de la série.

Les hoteliers d'Angoulême confirment qu'il n'y a plus aucune chambre de libre ; les réservations internationales en ligne ont été très rapides, surtout au Japon.

[http://www.angouleme-tourisme.co.uk/le-festival-de-la-bd-d-angouleme\\_\(texte](http://www.angouleme-tourisme.co.uk/le-festival-de-la-bd-d-angouleme_(texte) adapté)

**Exemple : le Festival de la Bande Dessinée ....se tiendra à Angoulême en janvier.**

- (a) Le dessinateur Hermann .....**a créé le poster pour le festival.** [1]
- (b) Le festival donnera.....**un prix à 9 bandes dessinées.** [1]
- (c) Gaston Lagaffe.....**a été publié pour la première fois en 1957.** [1]
- (d) À l'exposition de Gaston Lagaffe .....**on verra des scènes célèbres de la BD.** [1]
- (e) À Angoulême on estime.....**qu'il y aura un grand nombre de touristes étrangers.** [1]

#### Question 4 – Answers

1 mark for each correct answer

Lisez cet extrait du roman *C'est ici ou la mer* et mettez le mot correct qui manque dans les blancs. [5]

La seconde photo, celle d'un couple, datant du **(1) jour** de leur mariage. Lui, assis sur un fauteuil, sévère et raide. Elle, **(2) debout**, la main posée sur son bras. Elle est tombée malade, sa famille était pauvre. Il l'a fait soigner grâce à de bons médecins. Quand Avram **(3) lui** demande si elle a aimé son mari, elle le regarde **(4) sans** comprendre et dit : « C'était un homme bon ! Sans lui, je **(5) serais** morte ! »

Ils sont tous là...C'est la seule photo de la famille rassemblée dans une pièce sans fenêtre. Les hommes étaient à la fois étonnés et fiers, comme s'ils étaient contents de vivre. Par terre, trois petits-enfants sont assis sur le tapis à côté d'une femme âgée. Enfin Avram, cet adolescent qui semble prêt à partir...Bien sûr, il les quittera. Depuis le décès de son mari un an après son mariage, la vieille tante sourit, perdue pour toujours.

« *C'est ici ou la mer* » Albert Camus (texte adapté) Edition Tamyras publié 2015

au	avec	beaucoup	car	cela	
debout	elle	jour	le	lui	passe
peu	que	quel	sans	savais	serais

## Section C - Translation (20 total marks)

### Question 5

[20]

#### Original Text:

1) Ils sont tous là...C'est la seule photo de la famille rassemblée dans une pièce sans fenêtre. // 2) Les hommes étaient à la fois étonnés et fiers, comme s'ils étaient contents de vivre. //3) Par terre, trois petits-enfants sont assis sur le tapis à coté d'une femme agée. // 4) Enfin Avram, cet adolescent qui semble prêt à partir...Bien sûr, il les quittera. // 5) Depuis le décès de son mari un an après son mariage, la vieille tante sourit, perdue pour toujours.

The translation from **French into English** is marked according to **AO2**. The translation is divided into 5 parts of similar complexity. You will mark each one of the 5 parts on a scale of 0-4 using the descriptors below as a guide to determine which mark should be awarded for each section. You will mark positively. The overall mark will be the addition of the total marks for each of the 5 parts to give a total out of 20.

Marks	AO2 Understand and respond in writing to written language drawn from a variety of sources
4	Very good responses, demonstrating a very good understanding of the lexis and idiom of the language of study.
3	Good responses, demonstrating a good understanding of the lexis and idiom of the language of study.
2	Some good responses, demonstrating a degree of understanding of the lexis and idiom of the language of study.
1	Limited response, general lack of understanding of the lexis and idiom of the language of study.
0	Nothing of value.

**The version provided below is a suggestion and any reasonable alternative which conveys the same meaning is acceptable. Valid alternatives will be discussed at the examiners' conference. NO French words allowed.**

- Mis-spelling in English is acceptable if it doesn't lead to ambiguity.
- Candidates may write variants on the acceptable alternatives listed below and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.
- The translation should be deemed successful if an English speaker could understand the translation without understanding the text in its original language.

Original text	Translation into the language of study	Acceptable alternatives	Unacceptable
<b>1)</b> Ils sont tous là...C'est la seule photo de la famille rassemblée dans une pièce sans fenêtre.	They are all here...It is the only photograph of the family gathered (together) in a room without any windows.	Everyone/everybody is there It is the one (single) photo sole photo  assembled window singular windowless	image lonely  reassembled piece
<b>2)</b> Les hommes étaient à la fois étonnés et fiers, comme s'ils étaient contents de vivre.	The men were both surprised and proud, as if they were happy to be alive.	At the same time stunned/amazed and proud happy to be living	fiery  happy to live incorrect tense
<b>3)</b> Par terre, trois petits-enfants sont assis sur le tapis à côté d'une femme âgée.	On the floor, three/3 grandchildren are sitting on the rug next to an elderly lady.	On the ground 3 grandchildren are/ were sitting on the rug on the floor an old woman  on a rug/ carpet/mat	on the earth small / little children wrong number  older aged woman
<b>4)</b> Enfin Avram, cet adolescent qui semble prêt à partir...Bien sûr, il les quittera.	Finally, Avram, this teenager who seems ready to leave...Of course he will leave them.	that teenager adolescent  ready to go/ depart	youth <u>the</u> teenager is sure to leave quit incorrect tense
<b>5)</b> Depuis le décès de son mari un an après son mariage, la vieille tante sourit, perdue pour toujours.	Since the death of her husband a year after her/ his wedding, the elderly aunt smiles, lost forever.	her wedding/marriage (ceremony) after they got married old aunt	deceased marriage mouse  incorrect tense

## **Section D - Critical Response in Writing (36 total marks)**

### **General Advice for Examiners**

The candidate is required to answer **one** question on one film he/she has studied for AS.

The skills assessed on this paper are AO3 and AO4. For AO3 the candidate must demonstrate that he/she is able to manipulate French accurately in written forms, using a wide range of lexis and structure. For AO4 the candidate must show knowledge and understanding of, and respond critically to, different aspects of the culture and society of countries or communities where French is spoken. AO4 will be in the context of the film studied. There are two marking grids; one for AO3 and one for AO4. You will apply the mark scheme as set out in the marking grids. To select the appropriate band and mark you must do the following.

### **Banded mark schemes**

Banded mark schemes are divided so that each band has a relevant descriptor. The descriptor for the band provides a description of the performance level for that band.

You should first read and annotate a learner's answer to pick out the evidence that is being assessed in that question. Once the annotation is complete, the mark scheme can be applied. This is done as a two stage process.

### **Stage 1 – Deciding on the band**

When deciding on a band for each assessment objective, the answer should be viewed holistically. Beginning at the lowest band, you should look at the learner's answer and check whether it matches the descriptor for that band. You should look at the descriptor for that band and see if it matches the qualities shown in the learner's answer. If the descriptor at the lowest band is satisfied, you should move up to the next band and repeat this process for each band until the descriptor matches the answer. If an answer covers different aspects of different bands within the mark scheme, a 'best fit' approach should be adopted to decide on the band and then the learner's response should be used to decide on the mark within the band. For instance if a response is mainly in band 2 but with a limited amount of band 3 content, the answer would be placed in band 2, but the mark awarded would be close to the top of band 2 as a result of the band 3 content. You should not seek to penalise candidates as a result of small omissions in minor areas of an answer.

### **Stage 2 – Deciding on the mark**

Once the band has been decided, you can then assign a mark. During standardising (marking conference), detailed advice from the Principal Examiner on the qualities of each mark band will be given. You will then receive examples of answers that have been awarded a mark by the Principal Examiner. You should mark the examples and compare their marks with those of the Principal Examiner. When marking, you can use these examples to decide whether a learner's response is of a superior, inferior or comparable standard to the example. You are reminded of the need to revisit the answer as you apply the mark scheme in order to confirm that the band and the mark allocated is appropriate to the response provided.

For AO4 a successful critical response is one which will clearly demonstrate that the candidate is able to present and justify points of view, develop arguments and draw conclusions based on understanding. At AS, knowledge and understanding of the work must include a critical response to aspects such as structure of the plot, characterisation, and use of imagery or other stylistic features, as appropriate to the work studied.

The approximate number of words advised for the essay is 300. Responses which exceed the guidance must not be penalised and reward must be given for all valid responses. The candidate is expected to spend approximately 1 hour on the essay. It is content which will determine whether a candidate has written enough to access the full mark scheme and not the number of words. Additional notes are provided with the mark scheme but they are not exhaustive, and any other valid points must be credited. In order to reach the highest bands of the mark scheme a candidate need not cover all of the points mentioned in the indicative content or the scaffolding provided in the question paper but must meet the requirements of the highest mark band. Where a response is not creditworthy, that is, contains nothing of any significance to the mark scheme, or where no response has been provided, no marks should be awarded.

When marking you should have the titles to hand as the questions require the candidate to deal with a specific idea or ideas. The candidate is expected to answer the questions as set and not provide a **general** comment on the subject matter as a whole. If a candidate adopts a broad-brush approach he/she will be unlikely to focus on the questions as set, leading to digression and irrelevance.

#### **Mark scheme**

One question marked out of 36.

For the essay the marks are divided as follows between the two assessment objectives; AO3 and AO4.

<b>Task</b>	<b>AO3</b>	<b>AO4</b>	<b>Total marks</b>
Essay	24	12	36

**Section D - Critical Response in Writing – (36 marks in total) AO3 marking grid (24 marks)**

Marks	<b>AO3: manipulate the language accurately, in written form, using a range of lexis and structure</b>
<b>21-24</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Very good manipulation of the language of study. High level of accuracy with very few or no errors, using a wide range of lexis and structure</li> <li>Very good use of language appropriate to the theme</li> </ul>
<b>17-20</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Good manipulation of the language of study. Good level of accuracy with a few errors which don't impede understanding. Good range of lexis and structure</li> <li>Good use of language appropriate to the theme</li> </ul>
<b>13-16</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sound manipulation of the language of study. Sound level of accuracy with some errors which don't impede understanding. Sound range of lexis and structure</li> <li>Sound evidence of language appropriate to the theme</li> </ul>
<b>9-12</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fair manipulation of the language of study. Fair level of accuracy but with some errors which impede understanding. Fair range of lexis and structure</li> <li>Fair evidence of language appropriate to the theme</li> </ul>
<b>5-8</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Some signs of manipulation of the language of study. Some accurate language but with frequent errors which impede understanding. Some evidence of lexis and structure.</li> <li>Some use of language appropriate to the theme</li> </ul>
<b>1-4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limited manipulation of the language of study. Limited level of accuracy with very few correct patterns and features of the language of study. Limited range of lexis and structure</li> <li>Limited use of language appropriate to the theme</li> </ul>
<b>0</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nothing of value.</li> </ul>

#### AO4 marking grid (12 marks)

Marks	<b>AO4: show knowledge and understanding of, and respond critically to, different aspects of the culture and society of the countries or communities where the language is spoken</b>
<b>10-12</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Very good knowledge of different aspects of the culture and society of France and French-speaking countries and communities appropriate to the question set</li> <li>Arguments developed and justified and conclusions drawn with appropriate evidence from the source material</li> </ul>
<b>7-9</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Good knowledge of different aspects of the culture and society of France and French-speaking countries and communities generally appropriate to the question set</li> <li>Arguments are not fully developed or justified by evidence from the source material</li> </ul>
<b>4-6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limited knowledge of different aspects of the culture and society of France and French-speaking countries and communities and not always relevant to the question set</li> <li>Response is descriptive rather than critical</li> </ul>
<b>1-3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Very limited knowledge of different aspects of the culture and society of France and French-speaking countries and communities and generally inappropriate to the question set</li> <li>Response is fragmentary. No critical appreciation</li> </ul>
<b>0</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nothing of value</li> </ul>

## Question 6

### Additional Notes

Répondez à une question (a) ou (b). Écrivez environ 300 mots en français.

Il y a 3 points de départ pour chaque question que vous pourriez utiliser mais ce n'est pas obligatoire.

#### 1. Jean-Pierre Jeunet : *Un long dimanche de fiançailles*

- (a) Expliquez la vision de la guerre du point de vue des soldats.

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- les conditions de vie dans les tranchées
- le « Bingo crépuscule »
- la cour martiale

In response to the essay question the candidate may consider:

- the appalling conditions and despair in the trenches
- the despair and bravery of the young soldiers
- the unfairness of war and loss of life
- the impact on relatives and loved ones

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.

Ou

- (b) Quelle est l'importance du personnage de Mathilde dans le film ?

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- sa personnalité, son caractère et son apparence physique
- sa recherche de la vérité
- son amour pour Manech

In response to the essay question the candidate may consider:

- Mathilde's despair and strength of character
- her sacrifices and struggles
- her actions and quest for the truth
- the importance of her love for Manech

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.

## 2. Aki Kaurismäki : *Le Havre*

- (a) Expliquez la vie quotidienne d'Idrissa.

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- ses conditions de vie
- sa famille
- ses rapports avec Marcel

In response to the essay question the candidate may consider:

- Idrissa's precarious situation
- the life of his family in the refugee camp
- the impact Idrissa has on people in the “quartier”
- his relationship with Marcel

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.

Ou

- (b) Comment le film représente-t-il le « quartier » ?

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- la solidarité dans le « quartier »
- les rapports entre les gens du « quartier »
- la relation avec Idrissa

In response to the essay question the candidate may consider:

- the relationships between the people who live in the “quartier”
- the relationship between Marcel and Arletty and the “quartier”
- the sense of community within the “quartier”
- their reaction to and relationship with Idrissa

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.

**3. Laurent Cantet : *La classe (Entre les murs)***

- (a) Quelles sont vos impressions de François Marin dans le film ?

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- sa vie personnelle
- sa vie professionnelle
- ses rapports avec les élèves

In response to the essay question the candidate may consider:

- his personal life (or lack of)
- the way he interacts with the pupils/main characters
- his use of language
- his job as a passion/vocation

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.

Ou

- (b) Comment le film représente-t-il les élèves de la classe ?

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- l'origine des élèves
- l'attitude des élèves
- leurs rapports avec François Marin

In response to the essay question the candidate may consider:

- the cultural and ethnic diversity of the pupils
- the way the class mirrors French society
- the pupils' use of language towards each other
- the way the pupils interact with Francois Marin/use language

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.

#### 4. Roselyne Bosch : *La Rafle*

(a) Expliquez les changements dans la vie de Joseph Weismann.

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- sa vie dans la communauté juive
- sa vie en juin et juillet 1942
- sa rencontre avec Annette Monod

In response to the essay question the candidate may consider:

- his life in the Butte Montmartre/the lives of other Jewish families
- the changes in June and July 1942
- the lead up to the Vél' d'Hiv
- his relationship with Annette Monod

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.

Ou

(b) Comment l'espoir est-il représenté dans le film ?

Vous pourriez inclure les trois points suivants :

- le rôle du Dr Sheinbaum
- les activités d'Annette Monod
- le courage des enfants

In response to the essay question the candidate may consider:

- despite his fate Dr Sheinbaum continues to treat people
- Annette's desire to care for Joseph and others
- Joseph's escape
- the children's belief that they will be reunited with their parents

The above points are suggestions only and are not exhaustive. Look for and reward all relevant points argued by the candidate.